

Mayn heyim

1. Mayn heyim – 18
2. Friling in der heyim – 22
3. Erd – 24
4. Herbst – 28
5. Shvartserd – 30
6. Mayn shtam – 32
7. Balade vegn mayn zeydn oyf der elter – 34
8. Der ondenk fun mayn mamen – 38
9. Yerushe – 40
10. Mame ... – 42
11. Mayn tate der dorfs-yid – 44
12. Benkenish – 46
13. Idilye – 48
14. Folksmotiv – 50
15. Loz ofn di tir – 52
16. A grus – 54
17. Tsu ... – 56
18. Nem mikh on ... – 58
19. Dermonung – 60

Mein Heim

1. Mein Heim – 19
2. Frühling daheim – 23
3. Erde – 25
4. Herbst – 29
5. Schwarzerde – 31
6. Mein Stamm – 33
7. Ballade über meinen Großvater im Alter – 35
8. In Erinnerung an meine Mame – 39
9. Erbe – 41
10. Mame ... – 43
11. Mein Vater, der Dorfjod – 45
12. Wehmut – 47
13. Idylle – 49
14. Volksmotiv – 51
15. Lass offen die Tür – 53
16. Gruß – 55
17. Zu ... – 57
18. Nimm mich an ... – 59
19. Erinnerung – 61

Oyf di khurves oyfgang

- 20. Faran aza klang ... – 64
 - 21. Di blum – 66
 - 22. 1946 – 68
 - 23. Oyf dos nay – 70
 - 24. Tsum dikhter – 72
 - 25. In mayne lider ... – 74
 - 26. Di poshete freyd – 76
- 27. Kh'hob geefnt mayn fentster ... – 78
 - 28. Reportazh fun nayem dorf – 80
 - 29. Mayn raykhtum – 84
 - 30. Bay der boyung – 86
 - 31. Gevet – 88
- 32. Portret fun a shloglerin – 90
 - 33. An alte shilerin – 94
- 34. Lid vegn ershtn may
un a ban-brigade fun ZMP-meydlekh – 98
 - 35. Mayne trit – 100
 - 36. Shlezisher peyzazh – 102
 - 37. Vokhediker ovnt – 104
 - 38. Naftali Botvin – 108
- 39. Shures fun a byografye – 110
 - 40. Di gute hent – 112
 - 41. Neger – 114

Neubeginn auf den Ruinen

- 20. Da ist so ein Klang ... – 65
 - 21. Blume – 67
 - 22. 1946 – 69
 - 23. Aufs Neue – 71
 - 24. Zum Dichter – 73
- 25. In meinen Gedichten ... – 75
 - 26. Bescheidene Freude – 77
- 27. Ich öffnete mein Fenster ... – 79
- 28. Reportage über ein neues Dorf – 81
 - 29. Mein Reichtum – 85
 - 30. Auf dem Bau – 87
 - 31. Wette – 89
- 32. Bildnis einer Stachanowistin – 91
 - 33. Alte Schülerin – 95
- 34. Gedicht über den 1. Mai
und eine Eisenbahn-Brigade von ZMP-Mädchen – 99
 - 35. Meine Schritte – 101
- 36. Schlesische Landschaft – 103
- 37. Ein Abend wie immer – 105
 - 38. Naftali Botwin – 109
- 39. Zeilen einer Biografie – 111
 - 40. Gute Hände – 113
 - 41. Schwarzer Mensch – 115

Anhang

Glossar –	118
Jiddisch – eine Zeittabelle –	129
Beurteilung der Lyriksammlung »Lider« –	133
Nachwort der Herausgeberin –	137

מזין היים

1. מזין היים - 8
2. פֿרילינג אין דער היים - 10
3. ערד - 12
4. האַרבסט - 14
5. שוואַרצערד - 16
6. מזין שטאַם - 17
7. באַלאַדע וועגן מזין זיידן אויף דער עלטער - 18
8. דעם אַנדענק פֿון מזין מאַמען - 20
9. ירושה - 21
10. מאַמע... - 22
11. מזין טאַטע דער דאַרפֿס־ייד - 24
12. בענקעניש - 26
13. אידעלע - 27
14. פֿאַלקסמאַטיוו - 28
15. לאַז אַפֿן די טיר - 29
16. אַ גרוס - 30
17. צו... - 31
18. נעם מיך אָן... - 32
19. דערמאָנונג - 33

אויף די חורבות – אויפגאנג

20. פֿאַראַן אַזאַ קלאַנג – 36
21. די בלום – 37
22. 1946 – 38
23. אויף דאָס נע – 39
24. צום דיכטער – 40
25. אין מענע לידער... – 42
26. די פשוטע פֿרייד – 43
27. כ'האַב געעפֿנט מען פֿענצטער... – 44
28. רעפֿאַרטאַזש פֿון ניעם דאָרף – 46
29. מען ריכטום – 48
30. ביי דער ביונג – 49
31. געוועט – 50
32. פֿאַרטרעט פֿון אַ שלאָגלערין – 52
33. אַן אַלטע שילערין – 54
- ליד וועגן ערשטן מאַי
34. און אַ באַן־בריקאָדע פֿון זמפֿ־מיידלעך – 56
35. מענע טריט – 57
36. שלעזישער פֿייזאַזש – 58
37. וואַכעדיקער אָוונט – 60
38. נפֿתלי באַטוין – 62
39. שורות פֿון אַ ביאָגראַפֿיע – 63
40. די גוטע הענט – 64
41. נעגער – 65